



Novas marrubiesas

Fògiu periòdicu de informatzione istituzionale de su Comunu de Marrùbiu

N. 1 – 2016

Acabbadu su 17 de su mese de santandria de su 2016

Furriaduras in sardu contivigiadas dae Maria Giovanna Serchisu - Isportellu linguisticu subra-comunale

l'altra cultura
Società Cooperativa



Tzitadinas e tzitadinos garbosos, comente traditzione dae su 2006 a oe, a pustis de cunfirma de su finanziamentu pro s'ativazione de su sportellu de sa lingua sarda, teneis in manu custu opùsculu de informatzione in duas linguas, chi at a essere ònnia 15 dies o una borta a su mese e at a èssere fatu dae s'operadora de sa lingua sarda in s'ufitziu istrutzione e cultura de su comune. Su fògiu chi teneis in is manus e chi seis prontos a lègere tenet obietivos meda: in antis de totus est sa testimonia prus crara de cantu custa amminstrazione tèngiat a coru sa lingua sarda e dda bolet non solu cunservare ma difùndere, educhende is tzitadinus e mescamente is giòvanus a impreare su sardu chi est geniosu e tenet una musicalidade sua e interesse. Ma motivu printzipale est chi sa regione nostra, dae medas cunsiderada comente nazione o comente regione particolare e a statutu "straordinàriu" resurtat a puntare a su turismu, cunsideradu dae nois comente motore trainante, insandus s'impreu de sa lingua sarda tenet sensu. Beru. Non si podet rinunziare.

Ma pro fàghere custu tocat de crèere a initziativas comente sa scrittura de "*Novas marrubiesas*" e s'apertura de su sportellu de sa lingua sarda, ghiadu pro tempus meda dae Antonello Garau e immoi dae Maria Giovanna Serchisu chi nos at a presentare, una o duas bortas a su mese, is ùrtimas novas chi pertocant s'amminstrazione. Is novas si podent



Gentile Concittadina, Egregio Concittadino, come tradizione dal 2006 ad oggi, a seguito di conferma del finanziamento per l'attivazione dello sportello della lingua sarda, avete in mano questo opuscolo informativo bilingue, che avrà cadenza quindicinale o mensile e che sarà elaborato dal linguista della nostra splendida *limba* presso l'ufficio istruzione e cultura del comune. Il foglio con più pagine che vi trovate sottomano e che vi accingete a leggere ha molteplici obbiettivi: innanzitutto è la testimonianza più evidente di come quest'amministrazione tenga alla lingua sarda e non la voglia solo conservare come un cimelio prezioso, ma diffondere, educando i concittadini e soprattutto le nuove generazioni all'utilizzo del sardo che ha un suo fascino e tutta una sua musicalità e interesse. Ma motivo tutt'altro che secondario è che se la nostra regione, da molti intesa anche come nazione o comunque come regione particolare e a statuto "straordinario", riesce a far leva sul turismo, da noi considerato come vero motore trainante, ecco, allora l'utilizzo della lingua sarda ha un senso compiuto. Vero. Irrinunciabile.

Ma per fare questo occorre credere ad iniziative quali scrittura di "*Novas marrubiesas*" e l'apertura dello sportello linguistico diretto per molto tempo da Antonello Garau e attualmente da Maria Giovanna Serchisu, che ci presenterà periodicamente le ultime novità che riguardano la Nostra e Vostra amministrazione con le notizie che potete desumere anche dal sito istituzionale del Comune (www.comunemarrubiu.it).

È del resto dal lontano 2006, da quando rivestivo la carica di assessore alla cultura, istruzione, spettacolo

agatare fintzas in su situ istituzionale de su Comune (www.comunemarrubiu.it). Est dae su 2006, dae cando fia assessore a sa cultura, istrutzione, spetàculu e políticas giovaniles, chi custu periòdicu essit e est aspetadu e, a bortas, unu pagu cuntestadu pro s'usu de sa lingua sarda comuna.

Est pro custu motivu chi si bolet divulgare custu opùsculu: pro rèndere s'usu de sa lingua sarda prus incisivu pro su turismu e pro fàghere opinione cun custa manera democràtica de difusione.

Bona letura!

Saludos garbosos
Su Sìndigu
Dr. Andrea Santucci



e politiche giovanili, che questo periodico esce ed è stato spesso atteso e talvolta fonte di diatribe per l'utilizzo della lingua sarda comuna.

Ecco è questo che spinge il nostro scrivere e il divulgare la stampa di questo opuscolo: il rendere incisivo l'utilizzo della lingua sarda a scopi turistici e il fare opinione attraverso questa forma democratica di diffusione.

Buona lettura!

Cordiali saluti
Il Sindaco
Dr. Andrea Santucci



Acabu de is traballus pro su completamentu de sa palestra.

Sunt pro acabare is traballus chi pertocant s'adequamentu a is normas CONI e pro pònnere s'impiantu in seguresa.

In su matessi interventu est previdida sa mudadura de sa pavimentatzione de is àreas de giogu. Est istadu tintegiadu a foras su locale cun su colore "granata". Si sunt postos in seguresa sos infissos. Si sunt comprados is impiantos noos de calceto e pallavolo e sas panchinas noas pro is spogliatòios de is atletas e de is àrbitros.

Is traballos sunt pro acabare.



Ultimazione dei lavori per il completamento della palestra

Sono in fase di ultimazione i lavori che riguardano l'adeguamento alle norme CONI dell'impianto con la messa in sicurezza dello stesso. All'interno dell'intervento era prevista la sostituzione della pavimentazione delle aree di gioco. È stato tinteggiato all'esterno l'intero edificio col colore "granata". Si è provveduto alla messa in sicurezza degli infissi. Sono stati acquistati i nuovi impianti di calcetto e pallavolo e le nuove panchine per gli spogliatoi sia degli atleti che degli arbitri.

I lavori stanno per concludersi.



Pulizia strade e canali

Sighit sa pulizia de is stradas e de is canales, a manera de dare unu decoro bellu a sa tzitade.

In is chidas coladas est istada fata sa pulizia de is arrios: *Gora Murdegu, Rio S'Ortu, Gora S'Acqua Mala, Rio S'Errieddu, Gora Cuccureddu, Rio Cuccureddu*. Sa pulizia non si faghiat dae annos meda pro mancàntzia de risorsas. In prus sunt istados pulidos cun su matessi interventu is giassos in intro de su tzentru urbanu in is vias chi sighint: *Mandrolisai, Sorrento, Giordano Bruno, Fratelli Bandiera, Leopardi, Tirso, Pavese, Piazza Su Cuccureddu, Deledda, Dessì, Friuli*.

S'importu complessivu de is traballus est de € 19.536,36 otènnidu cun finantziamentu RAS.



Pulizia strade e canali

Prosegue in modo ininterrotto la pulizia delle strade e dei canali, in maniera tale da garantire un decoro ottimale alla città.

Nelle scorse settimane è stata effettuata la pulizia dei corsi d'acqua: *Gora Murdegu, Rio S'Ortu, Gora S'Acqua Mala, Rio S'Errieddu, Gora Cuccureddu, Rio Cuccureddu*. La pulizia non si effettuava da decenni per mancanza di fondi. Sono stati, inoltre, puliti con lo stesso intervento i tratti tombati all'interno del centro urbano nelle seguenti vie: *Mandrolisai, Sorrento, Giordano Bruno, Fratelli Bandiera, Leopardi, Tirso, Pavese, Piazza Su Cuccureddu, Deledda, Dessì, Friuli*.

L'importo complessivo dei lavori ammonta a € 19.536,36 ottenuto tramite finanziamento RAS.



Acabu traballos asfaltu stradas

Sunt a canta a acabare is traballos de asfaltu de is stradas de sa tzitade e de sa frazione de S. Anna. In bidda sunt istadas asfaltadas is vias chi sighint: *Satta, Nurra, Logudoro, Piave, Tirso, Morandi, Gallura, Piemonte, Nenni, Marco Polo, Deledda, Ungaretti, Puccini, Bellini, De Nicola, Diaz, Liguria*. In sa frazione de Sant'Anna is vias: *Milano, Rinascita, Alghero, Verona*.



Completamento lavori asfalto strade

Sono in fase di completamento i lavori che riguardano l'asfalto delle strade della città e della frazione di S. Anna. In città sono state già asfaltate le seguenti vie: *Satta, Nurra, Logudoro, Piave, Tirso, Morandi, Gallura, Piemonte, Nenni, Marco Polo, Deledda, Ungaretti, Puccini, Bellini, De Nicola, Diaz, Liguria*. Nella frazione di Sant'Anna le vie: *Milano, Rinascita, Alghero, Verona*.



Progetu Iscol@ finantziadu dae sa Regione

Pro more de su finantziamentu RAS pro su progetu Iscol@, s'est fatu su progetu pro sa megioria de sa scola primària e de s'infàntzia e pro ristrutturare s'edifitziu scolàsticu. S'amministratzione comunale at detzisu de impreare sas risursas pro completare sa mudadura de is infissos de foras, de is làmpadas cun àteras a consumu bassu, pro sa verifica de istabilidade de is intònacos de is àulas e de is passadissos, verifica de s'impiantu elètricu e pro traballos de manutenzione ordinària. Est istadu aprovalu in giunta su 17/11. A pustis s'at a fàghere sa gara de apaltu pro is traballus de affidare in intro de su 31/12/2016.



Progetto Iscol@ finanziato dalla Regione

Grazie al finanziamento RAS relativo al progetto Iscol@, è stato redatto il progetto per l'efficiamento energetico della scuola primaria e dell'infanzia e ristrutturazione dell'edificio scolastico. L'amministrazione comunale ha scelto di utilizzare queste risorse per completare la sostituzione degli infissi esterni, per la sostituzione delle lampade con altre a basso consumo, per la verifica della stabilità degli intonaci delle aule e degli androni, verifica dell'impianto elettrico e per interventi di manutenzione ordinaria. È stato approvato in giunta il 17/11. In seguito verrà fatta la gara d'appalto per i lavori da affidare entro il 31/12/2016.



Cursos de inglesu e botànica gratùitos

S'amministratzione comunale informat ca sunt a canta a partire duos cursos gratùitos, patrocinados dae su Comune, de inglesu e de botànica. Su cursu de inglesu inghitzat su 28 de santandria e su cursu de botànica su 6 de nadale. Dae ghennàrgiu 2017 s'at a fàghere puru unu cursu de lingua sarda. Pro informatziones domandare in Comune.



Corsi di inglese e botanica gratuiti

L'amministrazione comunale informa che stanno per partire due corsi gratuiti, patrocinati dal Comune, di inglese e di botanica. Il corso d'inglese inizierà il 28 novembre e il corso di botanica il 6 dicembre. Da gennaio 2017 si farà anche un corso di lingua sarda. Per ulteriori informazioni rivolgersi al Comune.



Isportellu linguìsticu subra-comunale

Operadora: *Maria Giovanna Serchisu*

Telefonu: *0783.8553312*

E-mail: *isportellu.limba.sarda@comunemarrubiu.it*

S'operadore de isportellu est a disponimentu de tzitadinos, istitutos iscolàsticos, istudiantes, insegnantes, assòtzios culturales, etc., pro cale si siat informatzione, aprofundimentu, duda, curiosidade chi pertocat sa lingua sarda e s'impreu suo in is raportos cun s'Amministrazione Pùblica, pro consulèntzias bibliogràficas, sitogràficas e ortogràficas in contu de su sardu, pro consulèntzias in sa carrera didàtica e in cussa giurìdicu-normativa. Su Servitziu aberit ònnia **giòbia** dae is **11.00** a is **13.00** in is locales de sa Domo Comunale.

Sportello linguistico sovra-comunale

Operatore: *Maria Giovanna Serchisu*

Telefono: *0783.8553312*

E-mail: *isportellu.limba.sarda@comunemarrubiu.it*

L'operatore di sportello è a disposizione di cittadini, istituti scolastici, studenti, insegnanti, associazioni culturali, etc., per qualsivoglia informazione, approfondimento, dubbio, curiosità che riguardi la lingua sarda e il suo uso nei rapporti con la Pubblica Amministrazione, per consulenze bibliografiche, sitografiche e ortografiche sul sardo, per consulenze sul versante didattico e su quello giuridico-normativo.

Il Servizio è operativo ogni **giovedì** dalle **11.00** alle **13.00** presso i locali del Municipio.